Týsdagur 13. februar

SVF

18.15 Tíðindi fyri deyv
18.30 Kipper 6:10
18.45 Urið hjá Bernardi 2:6 (e)
19.00 Royn teg nú, Shirley Holmes 19 2:5
19.30 Uppaling – børn og mørk
20.00 Dagur og Vika við Globusi 3:4
20.45 Horvnir danir – málið um Erik
21.15 Zoya 1:2 – am. dramarøð, óhósk. fyri smábørn
22.40 Smack the Pony – virðislønt ensk skemtirøð
23.05 Ein heilt vanligur leygardagur – finsk sending
23.50 Liðugt

EURO SPORT

07:30 Alpine Skiing
08:00 All Sports
08:30 Xtreme Sports
09:30 Bobsleigh
10:00 Rally
11:00 Football
12:30 All Sports
13:00 Football
14:00 Rally
15:00 Football
16:30 Nascar
17:15 News
17:30 Xtreme Sports
18:00 Trial
19:00 Sumo
20:00 Live Boxing
22:00 News
22:15 Car On Ice
23:15 Speed Skating
00:15 News
00:30 Close

BBC PRIME

00.00 TLZ: »The Second Russian Revolution – Countdown to a Coup«
01.00 TLZ: »The Natural World – Africa's Forgotten Elephants«
02.00 TLZ: »A Migrant's Heart«
02.30 TLZ: »CyberTalk«
03.00 TLZ: »Biosphere II«
03.30 TLZ: »Framing and Forming«
04.00 TLZ: »Talk French«
04.15 TLZ: »Talk French«
04.30 TLZ: »Science in Action – Elements and Compounds«
04.50 TLZ: »Trouble at the Top – Surprises in Store«
05.30 TLZ: »Look Ahead«
06.00 Bodger and Badger
06.15 Playdays: »The Why Bird Stop«
06.35 Get Your Own Back
07.00 The Biz
07.30 Ready, Steady, Cook
08.00 Style Challenge
08.25 Real Rooms
08.50 Going for a Song
09.30 Top of the Pops
10.00 Wildlife: »Crowned Lemurs - Blade Runners«
10.30 TLZ: »Crusades: »Jerusalem«
11.30 The Antiques Show
12.00 Ready, Steady, Cook
12.30 Style Challenge: »Tap Dancers«
13.00 Doctors: »Game Over«
13.30 Classic EastEnders
14.00 Real Rooms
14.25 Going for a Song
15.00 Bodger and Badger
15.15 Playdays: »The Why Bird Stop«
15.35 Get Your Own Back
16.00 The Biz
16.30 Top of the Pops Classic Cuts
17.00 Gary Rhodes's New British Classics
17.30 Doctors: »Good to Talk«
18.00 Classic EastEnders
18.30 Zoo
19.00 To the Manor Born
19.30 Keeping Up Appearances
20.00 Undercover Heart
21.00 Ripping Yarns: »Murder at Moorstones Manor«
21.30 Top of the Pops Classic Cuts
22.00 Castaway 2000
23.00 Casualty: »Coming Clean«

BBC WORLD

00.00 BBC News – Weather
00.30 HARDtalk
01.00 BBC News – Weather
01.30 Click Online
02.00 BBC News – Weather
02.30 Correspondent: »To kill a Stranger« 2:2
03.00 BBC News – Weather
03.30 Asia Today
03.45 World Business Report
04.00 BBC News – Weather
04.30 HARDtalk
05.00 BBC News – Weather
05.30 Holiday
06.00 BBC News – Weather
06.30 Correspondent: »To kill a Stranger« 2:2
07.00 BBC News – Weather
07.30 HARDtalk
08.00 BBC News – Weather
08.30 Earth Report: »White Gold – The Pirate Menace« 1:2
09.00 BBC News – Weather
09.30 HARDtalk
10.00 BBC News – Weather
10.30 Click Online
11.00 BBC News – Weather
11.30 Earth Report: »White Gold – The Pirate Menace« 1:2
12.00 BBC News – Weather
12.30 HARDtalk
13.00 BBC NEWS
13.15 World Business Report – Weather
13.30 Holiday
14.00 BBC News – Weather
14.30 Earth Report: »White Gold – The Pirate Menace« 1:2
15.00 BBC News – Weather
15.30 Asia Today
16.00 BBC News – Weather
16.30 HARDtalk
17.00 BBC NEWS
17.15 World Business Report – Weather
17.30 Antonio Carluccio's Italian Feast: »Emilia Romagna« 3:6
18.00 BBC News – Weather
18.30 World Business Report
18.45 World Sport
19.00 BBC News – Weather
19.30 HARDtalk
20.00 BBC News – Weather
20.30 Talking Movies
21.00 BBC News – Weather
21.30 World Business Report
22.00 BBC News – Weather
22.30 Reporters
23.00 BBC News – Weather
23.30 World Business Report
23.45 Asia Today

3 VIASAT

05:00 Børne-hjørnet med Disney
07:05 TV-shop
08:35 Garfield og venner
09:00 Alias Smith & Jones
10:00 Træneren
10:30 Horton-sagaen (G)
11:20 Horton-sagaen
12:10 Melrose Place - classic
13:05 Vild med dig
13:30 Panter-tanter
14:00 Mig og fremtiden
14:55 Baywatch
15:45 Min kære familie
16:10 Ricki Lake
17:10 Dagens Nyheder på TV3
17:30 Med på moden
18:00 Alle tiders barnepige
18:30 Baren
19:00 Skadestuen
20:00 Felicity
20:55 Pernilles Univers
21:50 Baren (G)
22:20 Dagens Nyheder på TV3
22:30 Ti tommelfingre
23:00 Vore værste år
23:30 Strømer i L.A.
00:00 Kojak
01:00 Drøm videre
01:30 Simpsons
01:55 Vore værste år (G)
02:25 Ricki Lake (G)
03:25 Godnat

ÚTVARP FØROYA

07.00 Tíðindi
07.05 Morgunlestur
Marianna Simonsen í Miðvági lesur
07.15 Barnaløtan
Katrin Nolsøe Joensen og Kári Sólstein stíla fyri
07.30 Tíðindi
07.35 Morguntónleikur
08.00 Tíðindi
08.03 Morgunrásin
09.00 Tíðindi
09.03 Morgunrásin
09.50 Morgunlestur (e)
Marianna Simonsen í Miðvági lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fyrrapartsløg
Gissur Patursson stílar fyri
11.00 Tíðindi
11.03 Hjá dvørgum í Níðafjøllum (e)
Hans Tórgarð lesur 4. part av framhaldssøgu eftir Annfinni í Skála
11.30 Undir døgurða
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Fremmandar vitjanir í Føroyum í eldri tíð (e)
Fyrilestur eftir Hans J. Debes. Jógvan Arge lesur.
13.30 Tónleikur
14.00 Rót og rútma (e)
Petur Rouch velur country tónleik
15.00 Tíðindi
15.03 Tit skriva, vit spæla
Øssur Egholm stílar fyri
16.00 Tíðindi
16.03 15 tær bestu (e)
Heðin Arge stílar fyri
17.00 Tíðindini
17.05 Útspæl
Edvard Nyholm Debes leggur til rættis
18.05 Barnaløtan (e)
Katrin Nolsøe Joensen og Kári Sólstein stíla fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Føroyar í dag
Bjørt Samulsen leggur til rættis
19.30 Stjørnuløg
Ove Olsen stílar fyri
20.30 Sálmar og sangir
Jóan Christian í Hesti og nakrir av sálmum hansara. Onnur sending. Jóhannes Andreas Næs leggur til rættis.
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur
Ginna Midjord skipar fyri
22.00 Skjáttan
Bjarni Mohr stílar fyri

Horvnir danir
– málið um Erik

SVF Týskvøldið kl. 20.45

Erik Wegeberg varð føddur 1. oktober 1968 í Ringkøbing. Hann vaks upp í Thyborøn og hvarv í Argentina 5. januar 2000.
Lagt til rættis: Mogens Rasmussen

Zoya 1:2
– amerikonsk drama-stuttrøð frá 1995
(Danielle Steel's Zoya)

SVF Týskvøldið kl. 21.15

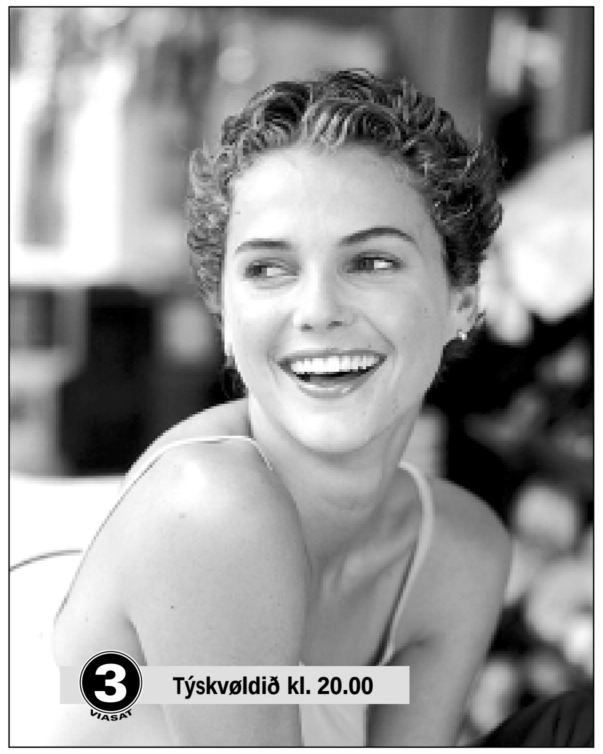
Unga greivinnan Zoya, ið er bróðurdóttir tann russiska zarin, livir eitt lív í marglæti til kollveltingin broytir alt og foreldur hennara doyggja. Hon noyðist at flyggja úr Russlandi saman við ommuni og byrja tilveruna av nyggjum. Omman hevur ætlanir um, at noyða hana at giftast við einum tilkomnum manni. Men tá hevur Zoya longu hitt tann vakra amerikanska hermannin Clayton.
Leikarar: Melissa Gilbert, Bruce Boxleitner
Leikrit: L. Virginia Browne eftir skaldsøgu hjá Danielle Steel
Leikstjórn: Richard Colla.
Stuttrøðin er óhóskandi fyri smábørn.
Seinni partur kemur í annaðkvøld

Ein heilt vanligur leygardagur
– finsk sending

SVF Týskvøldið kl. 21.15

Finski dokumentarfilmurin fylgir nøkrum fólkum úr Jehovas Vitni, eini barnafamilju, einum presti og nøkrum kvinnum, ið veiða elg.

Felicity



So eru nýggir partar av tí væl dámdu sendirøðini um Felicity Porter við ví vøkru Keri Russell í høvuðsleiklutinum.

Í teimum nýggju pørtunum gerast Felicity og hennara gamla flamma Ben (Scott Speedman) aftur góð. Á universitetinum royna tey bæði, um tey hava tað, sum skal til fyri at gerast eitt part aftur. Tey flyta skjótt saman, men alt gongur ikki so væl, sum parið droymir um.

Rás 2 FM 102 FM 107

23.00 Tíðindi
10:45 Orðið
Bíbliulestur v/ Anju Hansen
11:00 Breytin (e)
Ferðslusendingin. Ó.J. Rólantsson og Laila Jacobsen leggja til rættis
12:00 Tíðindi & Lýsingar
13:00 Leysaløtan
Innsløg, prát og tónleikur
14:00 Ynskiløtan
Heilsur frá lurtarunum
15:00 Tíðindi og lýsingar
15:15 Ynskiløtan (framhald)
16:00 Rekatræið
Tónleikasending við Sunnevu Petersen
17:00 Laila Beinleiðis (e)
Country, Laila Jacobsen leggur til rættis
18:00 Tíðindi og lýsingar
18:15 Lættur tónleikur
19:00 Hálvtímin
Andalig temasending. "Ymiskar samkomur, ein Harri!"
Anja Hansen leggur til rættis
19:30 Gospeltónleikur
20:00 Lættur tónleikur
21:00 Tíðindi og lýsingar
21:15 Orðið (e)
Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21:30 Á torginum
EVR-sending. "Hin burturvilsti sonurin" v/ Poul Guttesen.
Svenning av Lofti leggur til rættis.

Lindin

13.00 Byrjan – Dagsskrá
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Lívgandi orð við Símun Absalonsen
14.00 Brot og bitar (e)
14.15 Lindin 1 ára føðingardagur (Brot úr sendingum frá farna árinum)
15.00 Leygarkvøld í Lindini, Missión v/ Fríðtóri Debes.
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377 og tilber at senda fax nr. 321378
Vit spæla lovsong tann næsta tíman
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan.Biðji verður beinleiðis fyri bønarevninum
19.00 Tónleikur
20.00 Tónleikur fyri børn
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
21.00 Blandað og Gott v/ Maritu Henriksen
22.00 Lindin 1 ára føðingardagur (Brot úr sending frá 3. februar)
22.55 Dagslok
Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Vit gevast

ítróttur

Nr. 28 • fríggjadagur • 9. februar 2001 • 75. árgangur • www.sosialurin.fo

Tvær ferðir Neistin

Bæði kvinnur og menn hjá Neistanum vunnu í Runavík, men hjá monnunum stóð nógv á

HONDBÓLTUR
Jákup Mørk

Bæði fyrstudeildarliðini hjá Neistanum vóru í Runavík mikukvøldið, har tey skuldu takast við tey bæði tjaldraliðini.

Á pappírinum vóru bæði liðni favorittar at vinna, og eftir fyrra dystin – tann hjá kvinnunum – bendi einki á, at hetta stóð til at vika. Kvinnurnar vunnu tryggan sigur, og í veruleikanum var ongantíð spenningur um, hvønn veg dysturin skuldi koppa.

Spennandi hjá monnunum

Var talan um avgreiðsluspurning hjá kvinnunum, so máttu menninir hjá Neistanum stríðast væl meira fyri síni stig.

At byrja við gekk javnt á, men seinastu løtuna av hálvleikinum fór Tjaldur avstað, og høvdu tí eina fýra mál stóra leiðslu í steðginum.

Seinna umfarið royndi Neistin at toga aftur, og eftir knøppum korteri høvdu teir vunnið seg upp á javnt.

Hóast heimaliðið eisini svaraði aftur, so megnaði Neistin tó at leggja seg fram um, og fáar minuttir undan leikloki avgjørdu teir dystin við tveimum tøttum málum. Tjaldur fekk minkað munin niður í eitt mál, men nóg mikið varð hetta ikki.

Fyri Neistan merkti sigurin, at teir framvegis hava stutt tjóður í bæði Kyndli og StÍF, sum eru kappingarneytarnir í stríðnum um silvur- og bronsukrónurnar.

Harafturat hava neistamenn tann fyrimun, at teir nú hava verið í Runavík, tí eftir øllum at døma verður hetta so avgjørt ikki nøkur løtt uppgáva framyvir. Avrikini hjá Tjaldri eru batnað støðugt, og tá enn ein útlendskur leikari kemur í næstum, kann væl verða, at uppgávan verður enn torførari.

Beinta Joensen skeyt fimm mál móti Neistanum, men tað hjálpti lítið hjá Tjaldurskvinnunum í dystinum mikukvøldið
savnsmynd

Dystirnir í tølum

1. deild kvinnur
Tjaldur-Neistin 14-25 (5-12)
Málskjúttar:
Tjaldur: Milica Ergic5(2), Beinta Joensen 5, Kristina Ellingsgaard 2, Heidi Jacobsen 2, Turið La,mhauge 1
Neistin: Annika Thomsen 9, Susan Brockie 5, Birita Wardum 4, Mildrid Jacobsen 2, Katrin á Neystabø 2, Ata Høgnadóttir 1, Súna Mørk 1, Kerstin Rasmussen 1
Brotskøst: Tjaldur 2, Neistin 3
Útvísingar: Tjaldur 1, Neistin 1
Dómarar úr H71/Kyndli: Petur S. Dahl og Ragnar Simonsen

1. deild menn
Tjaldur-Neistin 23-24 (13-9)
Málskjúttar:
Tjaldur: Mortan Hansen 6, Zoran Sarcevic 6(3), Sverri Justinussen 4, Jens Martin Knudsen 3, Arnfinn Langgaard 3, Tummas Magnussen 1
Neistin: Ári Rouch 5(2), Rene Müller 5, Áki Mørk 5(1), Ræni Slættanes 3, Jákup Sverri Kass 2, Jacob Jónsson 2, Ragnar Zacharissen 1, Helgi Justinussen 1
Brotskøst: Tjaldur 3, Neistin 3
Útvísingar: Tjaldur 4, Neistin 1
Dómarar úr H71/Kyndli: Petur S. Dahl og Ragnar Simonsen

Máltindurin

Simona Dziugyte	Stjørnan	109	(23)
Ioana Rapa	VÍF	107	(25)
Regina Radó	VB	101	(31)
Annika Thomsen	Neistin	98	(16)
Vesna Tomajek	Stjørnan	95	(27)
Sóleyð Mikkelsen	VÍF	82	(29)
Andrea Lütz	VB	71	(2)
Anna K. Samson	Stjørnan	67	
Gurið Mortensen	VB	66	(5)
Nicolina Eyðbjørnsdóttir	VÍF	64	
Fríða Marjunardóttir	VÍF	64	(8)
Nicoleta Radu	VÍF	63	
Joan M. Joensen	Stjørnan	60	(6)
Jórun Ludvig	Kyndil	59	(11)
Lotte Sørensen	Kyndil	57	(26)

Máltindurin

Halgir D. Olesen	H71	117	(15)
Bjarni Wardum	Kyndil	103	(23)
Ingi Olsen	VÍF	92	(23)
Dorica Tomic	KÍF	84	(24)
Artur Johansen	StÍF	83	(26)
Sverri Justinussen	Tjaldur	80	(10)
Jónleif Sólsker	Kyndil	77	(23)
Áki Olsen	VÍF	75	(8)
Sámal Joensen	VÍF	68	(4)
Martin Hummeland	VÍF	63	
Costin Dumitrescu	StÍF	59	(14)
Mortan Hansen	Tjaldur	57	(3)
Jacob Jónsson	Neistin	54	(6)
Annfinnur N. Debess	H71	51	(4)
Marius Joensen	StÍF	50	(1)

Støðan 1. deild kvinnur

	dystir	v - j - t	vunnin mál	tapt mál	mál-munur	stig
1 VÍF	2	2 - 0 - 0	426	222	204	16
2 Stjørnan	3	2 - 0 - 1	408	328	80	14
3 VB	3	2 - 0 - 1	383	291	92	13
4 Neistin	2	1 - 0 - 1	304	307	-3	7
5 Kyndil	1	1 - 0 - 0	297	342	-45	7
6 Sóljan	3	0 - 0 - 3	267	405	-138	2
7 Tjaldur	2	0 - 0 - 2	194	384	-190	1

Støðan 1. deild menn

	dystir	v - j - t	vunnin mál	tapt mál	mál-munur	stig
1 VÍF	2	2 - 0 - 0	453	329	124	16
2 Kyndil	2	1 - 1 - 0	389	349	40	11
3 StÍF	1	1 - 0 - 0	382	336	46	10
4 Neistin	1	1 - 0 - 0	311	326	-15	8
5 H71	2	0 - 0 - 2	362	401	-39	4
6 KÍF	2	0 - 1 - 1	308	366	-58	4
7 Tjaldur	2	0 - 0 - 2	319	417	-98	3